

An african walk in the land of China

*« Hypnotic cultural clash in China through the
body exploration of African and Chinese dance. »*

A short film by Pierre Larauza and Emmanuelle Vincent

Original music Matthieu Ha

Production t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e

in collaboration with Guangdong Modern Dance Company and Jumping Frames festival

With the kind support of WBI, FWB, WBTD, WBIimages, Olympus



An African walk in the land of China

DE PIERRE LARAUZA ET EMMANUELLE VINCENT

Court-métrage, Belgique, Chine, France, 13'20, couleur, stéréo, 2015



SYNOPSIS *« Dans le sud de la Chine, à l'époque contemporaine, une jeune femme africaine marche seule dans les rues d'une ville en effervescence. Dans son errance, elle croise un groupe de travailleurs chinois. Comment s'accueilleront-ils mutuellement à l'ère du phénomène Chinafrica ? A travers la danse, ils communiqueront et s'appriivoiseront. Jusqu'à l'épilogue métaphorique où l'Afrique se dresse dignement au sein d'une chorégraphie ouvrière chinoise. »*

NOTE DES REASLISATEURS

En miroir au phénomène Chinafrica, qui concerne la présence chinoise en Afrique, le film questionne la dimension multiculturelle de la Chine contemporaine qui s'ouvre peu à peu aux cultures étrangères, avec les problèmes d'accueil et d'intégration que cela peut poser. Sans prendre une position moralisatrice et ne voulant pas porter un jugement tranché, le film revendique son point de vue poétique et distancié face à une question sensible et controversée.

AN AFRICAN WALK IN THE LAND OF CHINA

Réalisé par **Pierre Larauza** et **Emmanuelle Vincent**

Chorégraphie **Emmanuelle Vincent**

Caméra et direction photo **Pierre Larauza**

Montage **Pierre Larauza & Emmanuelle Vincent**

Musique originale **Matthieu Ha**

avec **Olga Ndaya Larauza**

et les danseurs de **Guangdong Modern Dance Company**

YU Lijun - Eleven

ZHANG Congbin - Congcong

LI Pianpian - Pianpian

LAI Ka Bo - Bobo

XIAO Zhiren - Xiao

ZHAO Jianrui - Jerry

MA Ke - Mark

HU Tengteng - Tengteng

LI Shengxiong - Gandhi

HE Min - Min

Production : **t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e** (Pierre Larauza)

Assistantes : **Evelyn Ling LI** et **Jean Xu**

Assistant caméra : **Dave Cheng Ka Lok**

Responsable lieux de tournage : **Icen**

Traductrice : **Zora Zu**

Conseiller technique : **Jorge Piquer Rodriguez**

Conseiller artistique : **Thy Truong Minh**

Enregistrement musique : **Serge Payen**

Tailleur du costume : **Ibrahim Kalil Kaba**

Merci à

Guangdong Modern Dance Company

Willy Tsao, Karen Cheung, Eva Mikes, Evelyn Ling LI

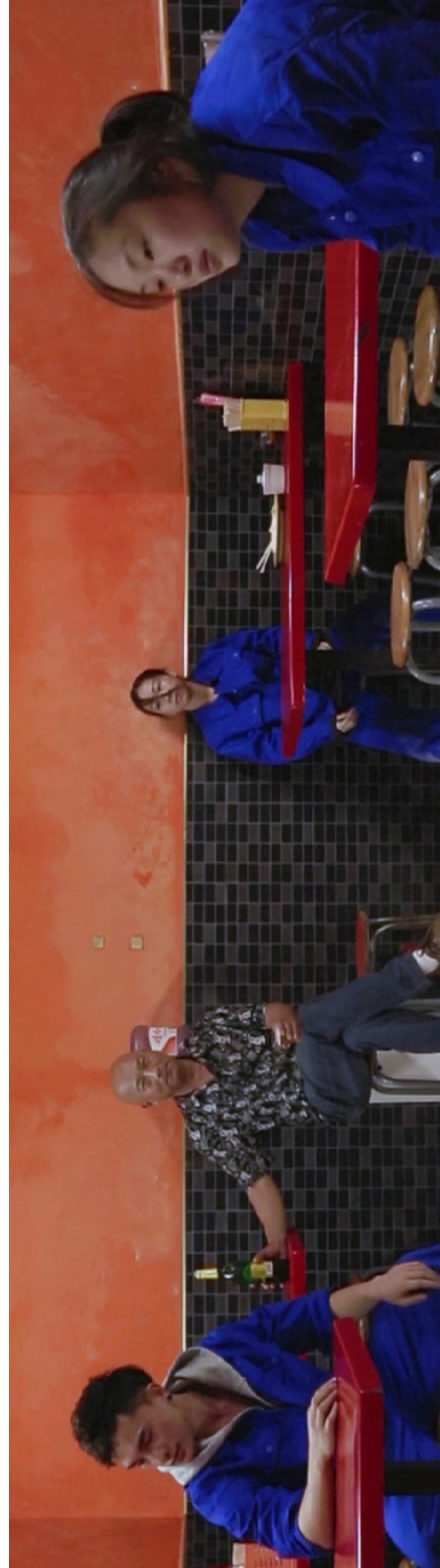
Avec le soutien du **Wbi Wallonie-Bruxelles International**

Sponsor : **Olympus**

Commissioné par **City Contemporary Dance Company**
Raymong Wong

Filmé à Guangzhou, Chine, en novembre 2013

© 2015 - **t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e**



SÉLECTIONS RÉCENTES

FEST - International Film Festival (Espinho) - Juin 2015

Guanajuato International Film Festival - Juillet 2015

São Paulo International Short Film Festival - Août 2015

POOL / Internationale TanzFilmPlattform Berlin - Septembre 2015

IKONO TV's 24h Video Dance Digital Event - Septembre 2015

4.international dancefilmfestival brussels. l'art difficile de filmer la danse - Septembre 2015

Aesthetica Short Film Festival - Novembre 2015

INTERFILM 31st International Short Film Festival - Novembre 2015

CONTACT

t.r.a.n.s.i.t.s.c.a.p.e

Pierre Larauza & Emmanuelle Vincent

Avenue de la Couronne, 224
1050 Bruxelles Belgique

Tel. 0484 421 768

pierre@transitscape.net
emmanuelle@transitscape.net

www.transitscape.net